



Kunsill
tal-Unjoni Ewropea

Brussell, 23 ta' Ottubru 2020
(OR. en)

11032/20

Fajl Interistituzzjonali:
2020/0163 (CNS)

REGIO 228
POSEICAN 6

ATTI LEĠISLATTIVI U STRUMENTI OĦRA

Suġġett: DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL dwar it-taxxa ALEM applikabbli fil-Gżejjer
Kanarji

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL (UE) 2020/...

ta'...

dwar it-taxxa AIEM applikabbli fil-Gżejjer Kanarji

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 349 tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta tal-Kummissjoni Ewropea,

Wara li l-abbozz tal-att leġiżlattiv intbagħat lill-parlamenti nazzjonali,

Wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Parlament Ewropew¹,

Filwaqt li jaġixxi skont proċedura leġiżlattiva speċjali,

¹ Opinjoni tas-6 ta' Ottubru 2020 (għadha mhijiex ippubblikata fil-Ġurnal Uffiċjali).

Billi:

- (1) Skont l-Artikolu 349 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea. (TFUE), il-Kunsill, filwaqt li jqis ir-restrizzjonijiet strutturali soċjali u ekonomiċi tar-reġjuni ultraperiferiċi, inkluż il-periferiċità, l-insularità, id-daqs żgħir, it-topografija diffiċli u d-dipendenza ekonomika tagħhom fuq ftit prodotti, irid jadotta miżuri speċifiċi mmirati, b'mod partikolari, li jistabbilixxu l-kundizzjonijiet tal-applikazzjoni tat-Trattati għal daww ir-reġjuni, inkluż il-politiki komuni.
- (2) Għalhekk, jenhtieg li jiġu adottati miżuri speċifiċi sabiex jistabbilixxu l-kundizzjonijiet għall-applikazzjoni tat-TFUE għal daww ir-reġjuni. Tali miżuri iridu jqisu l-karatteristiċi u r-restrizzjonijiet speċjali ta' daww ir-reġjuni, bla preġudizzju għall-integrità u l-koerenza tal-ordni ġuridiku tal-Unjoni, inkluż is-suq intern u l-politiki komuni.
- (3) Id-dipendenza ekonomika tal-Gżejjer Kanarji fuq is-settur tas-servizzi u b'mod partikolari fuq it-turiżmu, kif imkejjel fis-sehem tal-PDG tar-reġjun relatat ma' dak is-settur, tikkostitwixxi restrizzjoni sinifikanti. Dak is-settur għandu rwol ferm akbar fl-ekonomija tal-Gżejjer Kanarji mis-settur tal-industrija.

- (4) Il-kombinazzjoni tal-iżolament u l-insularità inerenti f'arċipelagu tfixxkel il-moviment liberu tal-persuni, tal-oġġetti u tas-servizzi u hija t-tieni l-akbar restrizzjoni li qed jiffaċċjaw il-Gżejjer Kanarji. Il-post fejn jinsabu l-gżejjer iżid id-dipendenza tagħhom fuq it-trasport bl-ajru u fuq it-trasport marittimu. It-trasport lejn, minn u fuq daww il-gżejjer imbiegħda u insulari jkompli jżid il-kostijiet tal-produzzjoni għall-industriji lokali. Il-kostijiet tal-produzzjoni huma akbar minhabba li daww il-modi ta' trasport huma inqas effiċjenti u jigu jiswew iktar flus milli bit-triq jew bil-ferrovija.
- (5) Bħala konsegwenza ulterjuri ta' dan l-iżolament, kostijiet oġġla tal-produzzjoni jirrizultaw mid-dipendenza tal-gżejjer fuq l-importazzjoni ta' materja prima u tal-enerġija, l-obbligu li jigu akkumulati hażniet u diffikultajiet li jaffettwaw il-forniment ta' tagħmir ta' produzzjoni.
- (6) Id-daqs żgħir tas-suq u l-livell baxx tal-attività tal-esportazzjoni, il-frammentazzjoni ġeografika tal-arċipelagu, u l-obbligu li jinżammu linji ta' produzzjoni diversifikati iżda żgħar sabiex jissodisfaw ir-rekwiżiti ta' suq żgħir, jillimitaw l-opportunitajiet għal ekonomiji ta' skala.
- (7) F'hafna każijiet huwa aktar diffiċli jew aktar għali fil-Gżejjer Kanarji biex tikseb servizzi speċjalizzati u ta' manutenzjoni, u taħriġ għal manijers u tekniċi, jew li tissottokuntratta jew tippromwovi l-espansjoni ta' negozju lil hinn mis-suq reġjonali. Il-firxa dejqa ta' metodi ta' distribuzzjoni tirrizulta wkoll f'eċċess ta' stokk.

- (8) Fir-rigward tal-ambjent, ir-rimi ta' skart industrijali u t-trattament ta' skart tossiku jagħti lok għal kostijiet ambjentali oghla. Dawk il-kostijiet huma oghla minhabba li ma hemmx impjanti tar-riċiklagġ, hlief għal ċerti prodotti, u l-iskart irid ikun ittrasportat biex jiġi ttrattat barra l-Gżejjer Kanarji.
- (9) It-taxxa magħrufa bhala '*Arbitrio sobre Importaciones y Entregas de Mercancías en las Islas Canarias* ('it-taxxa AIEM') qed isservi l-għan ta' żvilupp awtonomu tas-setturi ta' produzzjoni industrijali tal-Gżejjer Kanarji u għad-diversifikazzjoni tal-ekonomija tal-Gżejjer Kanarji.
- (10) Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2002/546/KE¹, adottata skont l-Artikolu 299 tat-Trattat KE, inizjalment awtorizzat lil Spanja biex tapplika eżenzjonijiet minn jew tnaqqis fit-taxxa AIEM sal-31 ta' Diċembru 2011 għal ċerti prodotti li jiġu prodotti lokalment fil-Gżejjer Kanarji. L-Anness għal dik id-Deciżjoni kien fih lista ta' prodotti li għalihom jistgħu jiġu applikati eżenzjonijiet u tnaqqis mit-taxxa. Id-differenza bejn it-tassazzjoni ta' prodotti lokali u t-tassazzjoni ta' prodotti oħrajn ma setgħetx taqbeż il-5, il-15 jew il-25 punt perċentwali, skont il-prodott.
- (11) Id-Deciżjoni tal-Kunsill 895/2011/UE² emendat id-Deciżjoni 2002/546/KE, billi estendiet il-perjodu tal-applikazzjoni tagħha sal-31 ta' Diċembru 2013.

¹ Id-Deciżjoni tal-Kunsill Nru 2002/546/KE tal-20 ta' Ġunju 2002 dwar it-taxxa AIEM applikabbli fil-Gżejjer Kanarji (ĠU L 179, 9.7.2002, p. 22).

² Id-Deciżjoni tal-Kunsill Nru 895/2011/UE tad- 19 ta' Diċembru 2011 li temenda d-Deciżjoni 2002/546/KE fir-rigward tal-perijodu tal-applikazzjoni tagħha .(ĠU L 345, 29.12.2011, p. 17).

- (12) Id-Deciżjoni tal-Kunsill Nru 1413/2013/UE¹ emendat ulterjorment id-Deciżjoni tal-Kunsill 2002/546/KE, billi estendiet il-perjodu tal-applikazzjoni tagħha sat-30 ta' Ġunju 2014.
- (13) Id-Deciżjoni tal-Kunsill Nru 377/2014/UE² awtorizzat lil Spanja biex tapplika eżenzjonijiet minn jew tnaqqis fit-taxxa AIEM sal-31 ta' Diċembru 2020 għal ċerti prodotti li jiġu prodotti lokalment fil-Gżejjer Kanarji. L-Anness għal dik id-Deciżjoni fih lista tal-prodotti li għalihom jistgħu japplikaw l-eżenzjonijiet minn jew it-tnaqqis fit-taxxa.
- (14) Eżami bir-reqqa tas-sitwazzjoni tikkonferma li huwa meħtieġ li tintlaqa' t-talba ta' Spanja li tiġġedded l-awtorizzazzjoni.
- (15) Ir-rata differenzjali massima, li tista' tiġi applikata għall-prodotti industrijali inkwistjoni, jenħtieġ li ma teċċedix il-15 %. B'konformità mal-prinċipju tas-sussidjarjetà, jenħtieġ li l-awtoritajiet Spanjoli jkunu jistgħu jiddeċiedu dwar il-persentaġġ xieraq għal kull prodott. Id-differenzjal tat-taxxa awtorizzat jenħtieġ li ma jeċċedix il-kostijiet addizzjonali ġġustifikati. Madankollu, dak il-vantaġġ fiskali jenħtieġ li japplika soġġett għal limitu ta' EUR 150 miljun fis-sena, hlief f'każijiet debitament ġustifikati.

¹ Id-Deciżjoni tal-Kunsill Nru 1413/2013/UE tas- 17 ta' Diċembru 2013 li temenda d-Deciżjoni 2002/546/KE fir-rigward tal-perjodu ta' applikazzjoni tagħha (ĠU L 353, 28.12.2013, p. 13).

² Id-Deciżjoni tal-Kunsill Nru 377/2014/UE tat- 12 ta' Ġunju 2014 dwar it-taxxa AIEM applikabbli fil-Gżejjer Kanarji (ĠU L 182, 21.6.2014, p. 4).

- (16) B'konformità mal-prinċipju tas-sussidjarjetà u sabiex tiġi żgurata flessibbiltà, jenhtieg li l-awtoritajiet Spanjoli jithallew jemendaw il-lista ta' prodotti u d-differenzjali tat-taxxa awtorizzati tagħhom biex jirriflettu l-livell attwali tal-kostijiet addizzjonali mgarrba fil-produzzjoni ta' dawn il-prodotti fil-Gżejjer Kanarji. F'dak il-kuntest, jenhtieg li jkun possibbli għall-awtoritajiet Spanjoli biex japplikaw rati tad-differenzjali aktar baxxi u li jistabbilixxu taxxa minima għal prodotti speċifiċi fejn mehtieg, dment li kwalunkwe emenda tkun konformi mal-oġettivi tal-Artikolu 349 TFUE. Kwalunkwe emenda fil-lista ta' prodotti jenhtieg li tkun ibbażata fuq il-kriterji ta' eligibbiltà li ġejjin: li l-produzzjoni lokali teżisti u li s-sehem tagħha fis-suq lokali jammonta għal mill-inqas 5 %; li teżisti importazzjoni sinifikanti ta' oġġetti (inkluż minn Spanja kontinentali u minn Stati Membri oħra) li tista' tipperikola l-kontinwazzjoni tal-produzzjoni lokali, u li s-sehem tagħha fis-suq lokali jammonta għal mill-inqas 10 %; u li jeżistu kostijiet addizzjonali li jżidu l-prezz tal-kost tal-produzzjoni lokali meta mqabbla ma' prodotti li jiġu prodotti bnadi oħra, u b'hekk jikkompromettu l-kompetittività tal-prodotti li jiġu prodotti lokalment.
- (17) L-awtoritajiet Spanjoli jenhtieg li jiġu permessi jidderogaw mil-limiti tas-sehem fis-suq f'ċirkostanzi debitament ġustifikati, li jinkludu: produzzjoni li tirrikjedi hafna haddiema; produzzjoni li altrimenti tkun ta' importanza strateġika għall-iżvilupp lokali; produzzjoni soġġetta għal varjazzjonijiet perjodiċi; produzzjoni li tinsab f'żoni partikolarment żvantagġati; u produzzjoni ta' prodotti mediċi u taġmir personali protettiv mehtieg biex jiġu indirizzati l-kriżijiet tas-saħħa. Jenhtieg li jkun possibbli għall-awtoritajiet Spanjoli li jemendaw il-lista ta' prodotti u d-differenzjal tat-taxxa awtorizzat tagħhom, dment li kwalunkwe emenda tkun konformi mal-oġettivi tal-Artikolu 349 TFUE.

- (18) L-objettiv li jiġi promoss l-iżvilupp soċjoekonomiku tal-Gżejjer Kanarji huwa rifless fuq livell nazzjonali fl-ghan li għalih twaqqfet it-taxxa AIEM u l-allokazzjoni tad-dhul li hija tiġġenera. L-inkorporazzjoni tad-dhul mit-taxxa AIEM fir-rizorsi tas-sistema ekonomika u tat-taxxa tal-Gżejjer Kanarji u l-użu ta' dak id-dhul għal strategija ta' żvilupp ekonomiku u soċjali li tinvolvi l-promozzjoni ta' attivitajiet lokali hima obbligi legali.
- (19) L-eżenzjonijiet minn jew it-tnaqqis fit-taxxa AIEM jenhtieg li japplikaw għal seba' snin. Sabiex il-Kummissjoni tkun tista' tivvaluta jekk il-kundizzjonijiet li jiġġustifikaw l-awtorizzazzjoni għadhomx issodisfati, jenhtieg li l-awtoritajiet Spanjoli jissottomettu rapport ta' monitoraġġ lill-Kummissjoni sat-30 ta' Settembru 2025.
- (20) Din id-Deciżjoni hija mingħajr preġudizzju għall-applikazzjoni possibbli tal-Artikoli 107 u 108 TFUE,

ADOTTA DIN ID-DECIŻJONI:

Artikolu 1

1. B'deroga mill-Artikoli 28, 30 u 110 TFUE, l-awtoritajiet Spanjoli għandhom jiġu awtorizzati sal-31 ta' Diċembru 2027 li jistabbilixxu, fir-rigward tal-prodotti li jaqgħu taħt il-kategoriji elenkati fl-Anness I li jiġu prodotti lokalment fil-Gżejjer Kanarji, eżenzjonijiet totali minn jew tnaqqis parzjali fit-taxxa magħrufa bħala "*Arbitrio sobre las Importaciones y Entregas de mercancías en las islas Canarias*" ('it-taxxa AIEM'). Dawk l-eżenzjonijiet jew tnaqqis għandhom jagħmlu parti mill-istrategija għall-iżvilupp ekonomiku u soċjali tal-Gżejjer Kanarji u jikkontribwixxu għall-promozzjoni ta' attivitajiet lokali.
2. L-applikazzjoni tal-eżenzjonijiet totali jew tat-tnaqqis parzjali msemmija fil-paragrafu 1 ma għandhiex twassal għal differenzi li jeċċedu l-15 % għall-prodotti li jaqgħu taħt il-kategoriji elenkati fl-Anness I.

L-awtoritajiet Spanjoli għandhom jiżguraw li l-eżenzjonijiet jew it-tnaqqis applikati għall-prodotti ma jeċċedux il-persentaġġ strettament meħtieġ biex jinżammu, jiġu promossi u jiġu żviluppati attivitajiet lokali. Id-differenzjal tat-taxxa awtorizzat ma għandux jeċċedi l-kostijiet addizzjonali ġustifikati.
3. Il-vantaġġ fiskali għandu japplika soġġett għal limitu ta' EUR 150 miljun fis-sena, hlief f'każijiet debitament ġustifikati.

Artikolu 2

1. L-awtoritajiet Spanjoli għandhom jagħzlu l-prodotti msemmija fl-Artikolu 1(1) billi jqisu l-kriterji li ġejjin:
 - (a) il-produzzjoni lokali teżisti u s-sehem tagħha fis-suq lokali jammonta għal mill-inqas 5 %;
 - (b) teżisti importazzjoni sinifikanti ta' oġġetti (inkluż minn Spanja kontinentali u minn Stati Membri oħra) li tista' tipperikola l-kontinwazzjoni tal-produzzjoni lokali, u s-sehem tagħha fis-suq lokali jammonta għal mill-inqas 10 %;
 - (c) jeżistu kostijiet addizzjonali li jżidu l-kostijiet tal-produzzjoni lokali meta mqabbla ma' prodotti li jiġu prodotti bnadi oħra, li jikkompromettu l-kompetittività tal-prodotti li jiġu prodotti lokalment.
2. L-awtoritajiet Spanjoli jistgħu jidderogaw mill-limiti tas-sehem fis-suq imsemmija fil-punti (a) u (b) f'ċirkostanzi debitament ġustifikati, li jinkludu:
 - (a) produzzjoni li tirrikjedi ħafna ħaddiema;
 - (b) produzzjoni li altrimenti tkun ta' importanza strateġika għall-iżvilupp lokali;
 - (c) produzzjoni soġġetta għal varjazzjonijiet perjodiċi;

- (d) produzzjoni li tinsab f'żoni partikolarment żvantaġġati;
- (e) produzzjoni ta' prodotti mediċi u tagħmir personali protettiv meħtieġ biex jiġu indirizzati l-kriżijiet tas-saħħa.

Artikolu 3

Sal-1 ta' Jannar 2021, l-awtoritajiet Spanjoli għandhom jikkomunikaw lill-Kummissjoni l-lista inizjali ta' prodotti li għalihom japplikaw eżenzjonijiet jew tnaqqis. Dawk il-prodotti għandhom jaqgħu fil-kategoriji ta' prodotti stabbiliti fl-Anness I. L-emendi għal din il-lista ta' prodotti jistgħu jsiru mill-awtoritajiet Spanjoli, sakemm il-Kummissjoni tiġi nnotifikata bl-informazzjoni rilevanti kollha.

Artikolu 4

Sa mhux aktar tard mit-30 ta' Settembru 2025, l-awtoritajiet Spanjoli għandhom jissottomettu rapport ta' monitoraġġ lill-Kummissjoni sabiex din tkun tista' tivvaluta jekk il-kundizzjonijiet li jiġġustifikaw l-awtorizzazzjoni stabbilita fl-Artikolu 1 jibqgħux issodisfati. Ir-rapport ta' monitoraġġ għandu jkun fih l-informazzjoni stabbilita fl-Anness II.

Artikolu 5

Din id-Deciżjoni għandha tapplika mill-1 ta' Jannar 2021.

Artikolu 6

Din id-Deciżjoni hija indirizzata lir-Renju ta' Spanja.

Magħmul fi ...,

*Għall-Kunsill
Il-President*

ANNES I

LISTA TA' PRODOTTI MSEMMIJA FL-ARTIKOLU 1(1) SKONT IL-KATEGORIJI TAL-PRODOTT TAL-INTESTATURI TAS-SISTEMA ARMONIZZATA

Agrikoltura, trobbija tal-annimali, forestrija u sajd

0203 0204 0207 0407 0603 0701 0703 0706 0708 0810

Minjieri u barrieri

2516 6801 6802 6810

Materjali tal-bini

2523 3816 3824 6809 7006 7007 7008 7009 7010

Sustanzi kimiċi

2804 2807 2811 2828 2853 3102 3105 3208 3209 3212 3213 3214 3304
3401 3402 3406 3814 3917 3920 3923 3925 4012

Industriji tax-xogħol tal-ħadid

7308 7309 7604 7608 7610 8415 8424 8907 9403 9404 9406

Industrija tal-ikel u tax-xorb

0210 0305 0403 0406 0901 1101 1102 1601 1602 1702 1704 1806 1901
1902 1904 1905 2002 2005 2006 2007 2008 2009 2103 2105 2106 2201
2202 2203 2204 2208 2309

Tabakk

2402

Tessuti, ġilda u żraben

6109 6112

Karta

4808 4811 4818 4819 4821 4823

Arti grafika

4909 4910 4911

ANNEX II

L-INFORMAZZJONI LI TRID TIDDAHHAL FIR-RAPPORT TA' MONITORAĠĠ IMSEMMI FL-ARTIKOLU 4

1. Kostijiet addizzjonali stmati. L-awtoritajiet Spanjoli għandhom jibagħtu rapport sommarju li jkun fih *data* suffiċjenti sabiex jiġi evalwat jekk jeżistux il-kostijiet addizzjonali, li jżidu l-prezz tal-kost tal-produzzjoni lokali meta mqabbla mal-prodotti mmanifatturati band' ohra. L-informazzjoni pprovduta fir-rapport sommarju għandha tinkludi mill-inqas l-informazzjoni li ġejja, meta tali informazzjoni tkun disponibbli: kostijiet ta' dħul; kostijiet ta' hażniet żejda; kostijiet ta' tagħmir; kostijiet ta' xogħol addizzjonali; u kostijiet finanzjarji. Dik id-*data* trid tiġi pprovduta, mill-inqas, permezz ta' referenza għall-kategoriji tal-prodotti tal-Intestaturi tas-Sistema Armonizzata, skont l-erba' ċifri tan-Nomenklatura Magħquda.

Dak ir-rapport għandu jkun fih ir-riżultati sommarji ta' studji *ad hoc* dettaljati dwar kostijiet addizzjonali li Spanja għandha tkompli twettaq perijodikament.
2. Sussidji ohra. L-awtoritajiet Spanjoli għandhom jibagħtu lista tal-miżuri l-oħra kollha ta' għajjnuna u ta' appoġġ li jindirizzaw il-kostijiet operattivi addizzjonali tal-operaturi ekonomiċi marbuta mal-istatus ta' reġjuni ultraperiferiċi tal-Gżejjer Kanarji.
3. Impatt fuq il-baġit pubbliku. L-awtoritajiet Spanjoli għandhom jimlew it-Tabella 1 u jipprovdu l-ammont totali stmat (f'EUR) tat-taxxa miġbura jew mhux miġbura taħt it-taxxa AIEM.

Tabella 1.

Sena ^(*)	2019	2020	2021	2022	2023	2024	Noti ^(**)
Dhul mit-taxxa mitluf ⁽¹⁾							
Riċevuti tat-taxxa – importazzjonijiet ⁽²⁾							
Riċevuti tat-taxxa – produzzjoni lokali ⁽³⁾							

Noti mat-Tabella 1:

- (1) “Dhul mit-taxxa mitluf”: l-ammont totali (f'EUR) tat-taxxa mhux miġbura minhabba d-differenzjali tat-taxxa applikati għall-produzzjoni lokali (eżenzjonijiet/ tnaqqis). Fil-livell tal-prodotti, dan jiġi kkalkulat billi jiġi mmultiplikat il-valur tal-produzzjoni mibjugħa fis-suq lokali (jiġifieri jitnaqqsu l-esportazzjonijiet) bid-differenzjal fit-taxxa applikata. Imbagħad l-indikatur jiġi kkalkulat billi jingħaddu flimkien l-istimi fil-livell tal-prodott.
- (2) “Riċevuti tat-taxxa - importazzjonijiet”: l-ammont totali (f'EUR) tat-taxxa imposta fuq l-importazzjonijiet ta' prodotti taxxabbli.
- (3) “Riċevuti tat-taxxa – produzzjoni lokali”: l-ammont totali (f'EUR) tat-taxxa imposta fuq il-prodotti lokali taxxabbli.
- (*) Jista' jkun li l-informazzjoni ma tkunx disponibbli għas-snin kollha elenkati.
- (**) Ipprovdi kummenti u kjarifiki kif meqjus rilevanti.
4. Impatt fuq il-prestazzjoni ekonomika globali. L-awtoritajiet Spanjoli għandhom jimlew it-Tabella 2 u jipprovdu kwalunkwe data li turi l-impatt tat-taxxi mnaqqsa fuq l-iżvilupp soċjoekonomiku tar-reġjun. L-indikaturi meħtieġa fit-Tabella 2 għandhom jirreferu għall-prestazzjoni tas-setturi appoġġati meta mqabbel mal-prestazzjoni ġenerali tal-ekonomija reġjonali. Jekk uħud mill-indikaturi ma jkunux disponibbli, għandha tiddaħħal data alternattiva ta' rappurtar dwar il-prestazzjoni soċjoekonomika globali tar-reġjun.

Tabella 2.

Sena ^(*)	2019	2020	2021	2022	2023	2024	Noti ^(**)
Valur miżjud gross reġjonali							
- Fis-setturi appoġġati ⁽¹⁾							
Impjieġ globali reġjonali							
- Fis-setturi appoġġati ⁽¹⁾							
Għadd ta' intrapriżi attivi							
- Fis-setturi appoġġati ⁽¹⁾							
Indiċi tal-livell tal-prezzijiet - fil-kontinent ⁽¹⁾							
Indiċi tal-livell tal-prezzijiet - fir-reġjun							

Noti mat-Tabella 2:

- (1) “setturi appoġġati”: maħsuba bħala s-setturi ekonomiċi (definizzjoni NACE jew simili) fejn il-produzzjoni b'mod prevalenti (skont il-volum tal-produzzjoni) qed tibbenefika minn eżenzjonijiet/ tnaqqis fit-taxxa.
- (*) Jista' jkun li l-informazzjoni ma tkunx disponibbli għas-snin kollha elenkati.
- (**) Ipprovdi kummenti u kjarifiki kif meqjus rilevanti.

5. Speċifikazzjonijiet tar-reġim. L-awtoritajiet Spanjoli għandhom jimlew it-Tabelli 3 u 4 għal kull prodott (CN4, CN6, CN8 jew TARIC10 kif applikabbli) u skont is-sena (minn 2019 sa 2024). Il-lista tinkludi biss il-prodotti li jibbenefikaw minn rati tat-taxxa differenzjati.

Tabella 3. L-identifikazzjoni tal-prodotti u r-rati applikati.

Prodotti appoġġati – kodiċi tan-NM (4, 6, 8 jew 10 ċifri)	Sena	Kategorija approvata CN4 ⁽¹⁾	Speċifikazzjonijiet tal-kodiċi ⁽²⁾	Rata tat-taxxa esterna ⁽³⁾	Rata tat-taxxa interna ⁽⁴⁾	Differenzjal fit-taxxa applikata ⁽⁵⁾	Noti **
	2019						
	2020						
	2021						
	2022						
	2023						
	2024						

Noti mat-Tabella 3:

- (1) “Kategorija approvata CN4”: il-kategorija approvata CN4 f’din id-Deċiżjoni.
- (2) “Speċifikazzjoni tal-kodiċi”: fil-każ li trattament differenti jiġi estiż għal kodiċijiet b’10 ċifri differenti jew abbażi ta’ speċifikazzjonijiet *ad hoc* oħra tad-definizzjonijiet tan-NM/TARIC.
- (3) “Rata tat-taxxa esterna”: ir-rata tat-taxxa applikata għall-importazzjonijiet.
- (4) “Rata tat-taxxa interna”: ir-rata tat-taxxa applikata għall-produzzjoni lokali.
- (5) “Differenzjal fit-taxxa applikata”: id-differenza bejn ir-rata esterna u dik interna.
- (**) Ipprovdi kummenti u kjarifiki kif meqjus rilevanti.

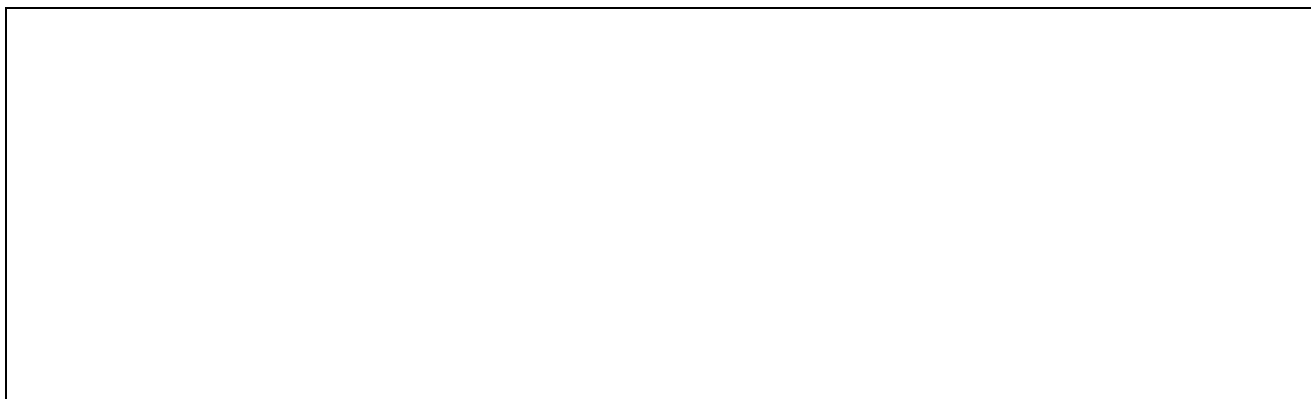
Tabella 4. Is-sehem mis-suq tal-prodotti appoġġati.

Prodotti appoġġati – kodiċi tan-NM (4, 6, 8 jew 10 ċifri) (*)	Sena	Volum ⁽¹⁾				Valur (f'EUR) ⁽¹⁾			Noti ^(***)
		produzzjoni lokali	unità	importazzjonijiet	Sehem mis-suq ^(**)	produzzjoni lokali	importazzjonijiet	Sehem mis-suq ^(**)	
	2019								
	2020								
	2021								
	2022								
	2023								
	2024								

Noti mat-Tabella 4:

- (*) L-ewwel kolonna għandha tkun identika għat-tabella preċedenti biex tippermetti t-tqabbil tad-*data*.
- (1) “Volum”: fil-kolonna “unità” speċifika l-unità ta’ kejl (tunnellati, hl, biċċiet, eċċ.).
- (3) “Valur”: għall-importazzjoni, jikkoinċidi mal-ammont taxxabbli.
- (**) “Sehem mis-suq”: is-sehem mis-suq għandu jiġi kkalkulat billi jitnaqqsu l-esportazzjonijiet ta’ prodotti lokali.
- (***) Ipprovdi kummenti u kjarifiki kif meqjus rilevanti.

6. Irregolaritajiet. L-awtoritajiet Spanjoli għandhom jipprovdu informazzjoni dwar kwalunkwe investigazzjoni dwar irregolaritajiet amministrattivi, b'mod partikolari dwar l-evalwazzjoni mit-taxxi jew il-kuntrabandu, fil-kuntest tal-applikazzjoni tal-awtorizzazzjoni. Huma għandhom jipprovdu informazzjoni, inkluż, tal-inqas, tagħrif dwar in-natura tal-każ, il-valur u l-perjodu ta' zmien.



7. Ilmenti. L-awtoritajiet Spanjoli għandhom jipprovdu informazzjoni dwar jekk l-awtoritajiet lokali, reġjonali jew nazzjonali rċevew xi lmenti li jikkonċernaw l-applikazzjoni tal-awtorizzazzjoni, kemm mill-benefiċjarji kif ukoll minn dawk li mhumiex benefiċjarji.

